Made for iPhone® RIC

(Receiver-In-Canal)

Made for iPhone RIC und TruLink sind kompatibel mit iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPad Air, iPad (4te Generation), iPad mini mit Retina Display, iPad mini und iPod touch (5te Generation).

Starkey

BEDIENUNGSANLEITUNG

Über Ihr HörSystem
RIC 13 – Funktionen, Bedienelemente und Identifikation 3

Vorbereitung
Batterien 4
Batterie-Hinweistöne 4
Anlegen und Ablegen Ihres HörSystems..... 7

Betrieb
Einschalten und Ausschalten 9
Bedienung & Kopplung 9
Telefonnutzung 12

Pflege Ihres HörSystems
Pflege Ihres HörSystems 13
HearClear Filterwechsel 13
Service und Reparatur..... 14
Hinweise zur Problembeseitigung 15

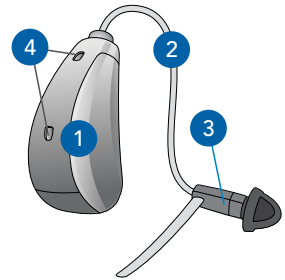
Tipps zur besseren Kommunikation
Für Sie..... 16
Für Ihre Familie und Bekannten 17

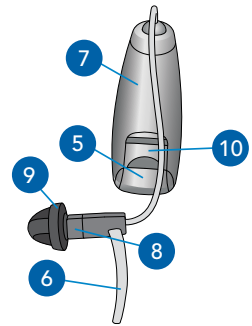
Allgemeine Hinweise
Sicherheitshinweise..... 18
Gesetzeshinweise..... 19
Gewährleistung 19

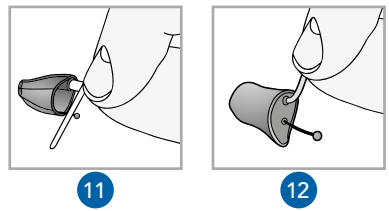
RIC 13 – Funktionen, Bedienelemente und Identifikation

Ihr HörSystem ist mit folgenden Bedienelementen ausgestattet:

1. HörSystem
2. Hörerschlauch
3. Hörer
4. Mikrofone
5. Batteriefach (Ein-/Ausschalter) - Seriennummer
6. Abstützfaden
7. Herstellername und Modellbezeichnung
8. Seitenkennzeichnung: ROT ist für das rechte Ohr BLAU ist für das linke Ohr
9. Standard-Ohrstück
10. Seitenkennzeichnung HörSystem: ROT ist für das rechte Ohr BLAU ist für das linke Ohr
11. Individuelles Ohrstück (optional)
12. Individuelles Ohrstück für Power-Hörer (optional)







Batterien

Ihr HörSystem benötigt eine Batterie als Energiequelle. Die richtige Batteriegröße können Sie an der Farbkennzeichnung auf der Batterieverpackung (orange = 13er Batterie) erkennen.

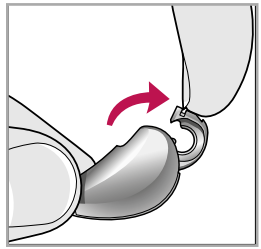
Einsatz oder Wechsel der Batterie:

1. Öffnen Sie das Batteriefach vorsichtig an der Kerbe mit dem Fingernagel.
2. Entfernen Sie die alte Batterie.
3. Entfernen Sie den Schutzstreifen der neuen Batterie.
4. Setzen Sie die neue Batterie so ein, dass die „+"-Markierung der Batterie (die flache Seite der Batterie) und die „+"-Markierung auf dem Batteriefach zur gleichen Seite zeigen.
5. Schließen Sie das Batteriefach.

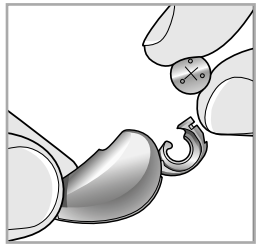
Batterie-Hinweistöne

Ein Hinweiston signalisiert Ihnen, wenn die Batteriespannung zu gering wird. Sie haben dann noch ca. 30 Minuten* Zeit, um eine neue Batterie einzusetzen. Kurz bevor die Leistung der Batterie komplett erschöpft ist, erklingt ein 2 Sekunden langer Ton.

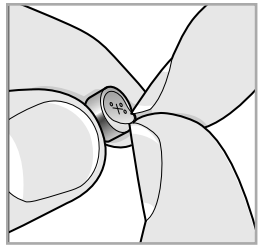
** Die Zeit zwischen dem Hinweiston und dem Abschaltton variiert je nach Umgebungsbedingungen und verwendetem Batteriefabrikat.*



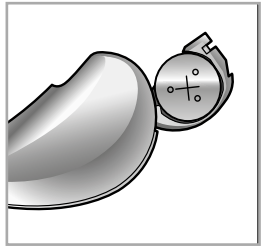
1



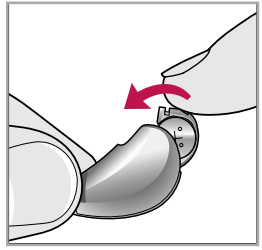
2



3



4



5

Wichtige Hinweise

- Schließen Sie niemals das Batteriefach mit Gewalt. Dies könnte zu schweren Beschädigungen führen. Wenn das Batteriefach sich nicht sicher schließen lässt, prüfen Sie bitte, ob die Batterie richtig herum eingesetzt wurde.
- Öffnen Sie das Batteriefach nicht zu weit, sonst können Beschädigungen auftreten.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umgehend in den vorgesehenen Recycling-Behältern mit diesem Symbol.
- Da es sehr viele unterschiedliche Batteriegrößen und Batteriearten gibt, lassen Sie sich von Ihrem Hörgeräteakustiker über die erwartete Lebensdauer und Verwendung der richtigen Batteriegröße und -art beraten.

Warnhinweise

⚠ Hörgerätebatterien verursachen Gesundheitsschäden, wenn sie verschluckt werden.

⚠ Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

⚠ Vorsicht bei der Einnahme Ihrer Medikamente – Batterien können leicht mit Tabletten verwechselt werden.

⚠ Nehmen Sie Batterien niemals in den Mund, da sie leicht verschluckt werden können.

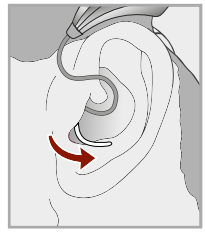
⚠ Werfen Sie leere Batterien sofort in einen dafür vorgesehenen Recycling-Behälter.

Anlegen und Ablegen Ihres HörSystems

Anlegen Ihres HörSystems mit Standard- und individuellem Ohrstück:

1. Fassen Sie den Hörerschlauch mit Daumen und Zeigefinger am Knick vor dem Hörer. Setzen Sie das Standard-/individuelle Ohrstück in den Gehörgang ein.
2. Legen Sie das HörSystem in eine sichere Position hinter Ihr Ohr.
3. Legen Sie den Haltefaden in die Ohrmuschel.

Ablegen Ihres HörSystems mit Standard- und individuellem Ohrstück:



1. Holen Sie den Haltefaden aus Ihrer Ohrmuschel hervor.
2. Holen Sie das HörSystem hinter dem Ohr hervor.
3. Ziehen Sie den Hörschlauch vorsichtig an der Öffnung Ihres Gehörgangs heraus.

Entfernen Sie das Ohrpassstück nicht aus dem Ohr, indem Sie an dem HörSystem ziehen. Dies kann zu einer Beschädigung der elektrischen Zuleitung führen.

Wichtige Hinweise

- Während sich das Ohr daran gewöhnt, dass sich etwas in ihm befindet, kann es zu leichten Reizungen und Entzündungen kommen. Bitte suchen Sie in dem Fall Ihren Hörgeräteakustiker auf.
- Sollte eine richtige allergische Reaktion auftreten, gibt es andere Materialien für Ihr Ohrstück. Bitte sprechen Sie hierüber mit Ihrem Hörgeräteakustiker.
- Starkes Anschwellen, Ausfluss am Ohr, übermäßiger Ohrenschmalz oder andere ungewöhnliche Erscheinungen sollten sofort medizinisch betreut werden.

Einschalten und Ausschalten

Einschalten: Setzen Sie eine Batterie ein und schließen Sie das Batteriefach vollständig.

Ausschalten: Öffnen Sie das Batteriefach so weit, bis die Batteriekontakte die Batterie nicht mehr berühren.

Einige HörSysteme sind mit einer Einschalt-Verzögerung programmiert. Bei einer Einschalt-Verzögerung dauert es nach Einschalten des HörSystems einige Sekunden, bis das Gerät an ist. Durch diese Funktion können Sie das HörSystem zunächst ins Ohr einsetzen, bevor Töne verstärkt werden. Über eine Tonfolge signalisiert Ihnen das HörSystem, dass es komplett eingeschaltet ist.

Ihr HörSystem bedienen

Ihr Made for iPhone HörSystem wurde zum Betrieb mit iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPad Air, iPad (4te Generation), iPad mini mit Retina Display, iPad mini und iPod touch (5te Generation) entwickelt.

Um Ihr HörSystem mit dem iPhone zu bedienen:

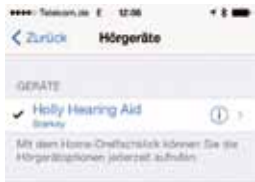
- Stellen Sie sicher, dass das Betriebssystem iOS7.1 oder höher auf Ihrem iPhone installiert ist.
- Laden Sie die TruLink™ Hearing Control App aus dem iTunes® App Store und koppeln Sie Ihr iPhone durch iOS7.1 mit den HörSystemen (siehe folgenden Abschnitt: HörSysteme koppeln).

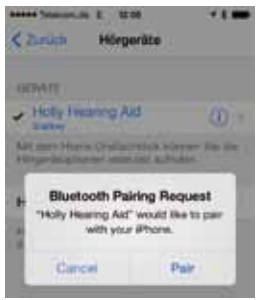
Eine detailierte, intuitive Bedienungsanleitung finden Sie, indem Sie die Applikation öffnen und in den Einstellungen die Bedienungsanleitung aufrufen oder auf das Icon **?** tippen.

Ihre HörSysteme mit dem iPhone koppeln

Um Ihre HörSysteme bedienen zu können, müssen Sie sie mit dem iPhone koppeln. Auf diese Weise kommunizieren die HörSysteme und das iPhone miteinander. Bitte folgen Sie der Anleitung, um die HörSysteme erfolgreich zu koppeln.

1. Tippen Sie auf das **Icon Einstellungen** auf Ihrem iPhone.
2. Im Menü Einstellungen gehen Sie zu: **Allgemein > Bedienungshilfen > Hörgeräte.**
3. Ist in diesem Bildschirm die Funktion Bluetooth noch deaktiviert, **aktivieren Sie Bluetooth.** Während das iPhone nach den Hörgeräten sucht, öffnen und schließen Sie das Batteriefach Ihrer Hörgeräte (hiermit versetzen Sie die Hörgeräte in den Kopplungsmodus).
4. Es erscheint Ihr Vorname und Hearing Aid (Beispiel „Holly Hearing Aid"), sobald das iPhone Ihre Hörgeräte das erste Mal erkannt hat. Ist dies innerhalb von 5-7 Sekunden nicht der Fall, gehen Sie auf **Zurück** am linken, oberen Bildschirmrand und rufen Sie erneut **Hörgeräte** auf.





5. Tippen Sie auf den **Hörgerätenamen,** um die Geräte mit dem iPhone zu verbinden.
6. Es erscheinen zwei Kopplungsanfragen – für jedes Hörgerät eine eigene. Wählen Sie **„Pair"** aus, um endgültig zu verbinden. Beide Anfragen können sich zeitlich ein paar Sekunden verzögern.
7. Die Kopplung ist nun komplett.

Nun können Sie Ihre HörSysteme über Ihr iPhone bedienen. Die Bedienung ist über die iOS Funktionen des iPhone oder die Trulink™ Applikation möglich.

Zur Bedienung ohne Trulink™ Applikation nutzen Sie den Dreifachklick des **Home-Buttons.** Über den geöffneten Bildschirm können Sie die Lautstärke verändern, die verschiedenen Hörprogramme wählen und das Mikrofon des iPhones als externes Mikrofon zur Aufnahme verwenden.

Starten Sie die Übertragung durch Tippen auf „Start Live Listen" und streamen Sie den Ton über das iPhone direkt in Ihre HörSysteme. Richten Sie dabei das iPhone auf die Quelle Ihres Interesses aus. Für das beste Übertragungsergebnis sollte das iPhone so nah wie möglich an das Signal positioniert werden.

Lautstärke rechts/links: Nehmen Sie Lautstärkeänderungen einzeln oder für beide HörSysteme vor, indem Sie den Schieber über den Bildschirm „wischen". Die Funktion **R+L Lautstärke** ermöglicht die Veränderung beider HörSysteme gleichzeitig.

Normal ist der Name des ursprünglich für Sie eingestellten Hörprogramms. In dieses können Sie von jedem anderen Hörprogramm aus wechseln. Es wird automatisch aktiviert, wenn Sie sich von einem Ort wegbewegen, für den Sie ein individuelles Hörprogramm über die Trulink™ Applikation erstellt haben.

Telefonnutzung

Ihre HörSysteme sind dazu entwickelt, mit Ihrem iPhone zusammenzuarbeiten. Telefonanrufe werden automatisch an Ihre HörSysteme weitergeleitet, sobald diese mit dem iPhone gekoppelt und eingeschaltet sind. Sind die HörSysteme nicht eingeschaltet, werden Anrufe auf Ihr iPhone geleitet.
Wollen Sie selbst anrufen, werden Sie aufgefordert zu entscheiden, ob Sie diesen Anruf über das iPhone oder die HörSysteme führen wollen. Diese Abfrage erscheint, sobald Ihre gekoppelten HörSysteme eingeschaltet sind.

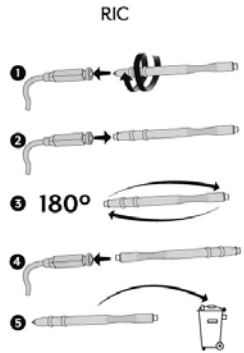
Pflege Ihres HörSystems

Halten Sie Ihr HörSystem immer so sauber wie möglich. Hitze, Feuchtigkeit und Fremdkörper können zu Funktionseinbußen führen.

- Verwenden Sie eine Reinigungsbürste oder ein weiches Tuch, um Schmutzanhaftungen um den Hörprogrammtaster, die Mikrofone, den Hörer oder um das Batteriefach zu entfernen.
- Verwenden Sie niemals Wasser, Lösungsmittel, Reinigungsflüssigkeiten oder Öl, um Ihr HörSystem zu reinigen.

Ihr Hörgeräteakustiker hält weitere nützliche Tipps und Reinigungsprodukte für Sie bereit.

Hear Clear™ Filterwechsel



Der exklusiv entwickelte Hear Clear™ Cerumenschutzfilter ist wechselbar und schützt den HörSystemhörer vor Feuchtigkeit und Cerumen. Regelmäßiges Wechseln schützt vor Verstopfung des Filters und vor einem Ausfall des Hörers. Entfernen Sie den Filter, indem Sie das Gewinde des Wechselstifts in den benutzten Filter stecken und drehen. Der frische Filter auf der Gegenseite des Wechselstifts wird vorsichtig in die Höreröffnung hineingedrückt.

Wichtige Hinweise

- Öffnen Sie das Batteriefach, wenn Sie Ihre HörSysteme nicht benutzen. So kann Feuchtigkeit abtrocknen.
- Wenn Sie Ihr HörSystem nicht benutzen, entfernen Sie die Batterie aus dem HörSystem, legen es in einen Aufbewahrungsbehälter und lagern es:
  - an einem trockenen, sicheren Platz.
  - ohne direkte Sonneneinstrahlung und fern von anderen Hitzequellen, um extreme Temperaturen zu vermeiden.
  - dort, wo Sie es leicht wiederfinden können.
  - sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Nehmen Sie die HörSysteme niemals auseinander, und versuchen Sie niemals, das Reinigungswerkzeug in die HörSysteme hineinzustecken.

Service und Reparatur

Wenn Ihr HörSystem aus irgendeinem Grund nicht richtig funktionieren sollte, versuchen Sie auf keinen Fall, den Fehler selbst zu beheben. Nicht nur, dass Sie durch einen solchen Eingriff alle Garantieansprüche verlieren, Sie können auch leicht weitere umfangreiche Reparaturen verursachen.

Wenn Ihr HörSystem nicht oder nur unzureichend funktioniert, gehen Sie wie folgt vor. Falls die Probleme weiter bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Hörgeräteakustiker.

Erste Schritte zur Problembeseitigung:

1. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.
2. Reinigen bzw. wechseln Sie den Cerumenschutzfilter.
3. Reinigen Sie Mikrofone und Hörer unter Zuhilfenahme der Reinigungsbürste.

Hinweise zur Problembeseitigung

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Gerät ist zu leise	Schwache Batterie	Batterie wechseln
	Ohr(pass)stück/ Filter verstopft	HörSystem reinigen
	Hörvermögen hat sich geändert	Fragen Sie Ihren Hörgeräteakustiker
	Schmutz-anhaftungen	Mikrofon und Hörer mit Bürste reinigen
Gerät setzt aus	Schwache Batterie	Batterie wechseln
	Ohr(pass)stück/ Filter verstopft	HörSystem reinigen
Unklare, verzerrte Wiedergabe	Schwache Batterie	Batterie wechseln
	Ohr(pass)stück/ Filter verstopft	HörSystem reinigen
	Gerät defekt	Fragen Sie Ihren Hörgeräteakustiker
Gerät arbeitet nicht	Schwache Batterie	Batterie wechseln
	Ohr(pass)stück/ Filter verstopft	HörSystem reinigen
	Hörerschlauch beschädigt	Fragen Sie Ihren Hörgeräteakustiker

Ihr Hörgeräteakustiker wird Ihnen eine Empfehlung aussprechen, wie Sie sich bestmöglich an Ihr HörSystem gewöhnen.

Es braucht Übung, Zeit und Ausdauer, bis sich Ihr Gehirn an die neuen Geräusche, die Ihnen die neuen HörSysteme bieten, gewöhnt hat. Hören ist nur ein Teil dessen, wie wir Gedanken, Ideen und Gefühle austauschen.

Von den Lippen ablesen, Mimik und Gestik können den Lernprozess fördern und das ergänzen, was durch die Verstärkung alleine nicht verstanden wird.

Bitte beachten Sie die folgenden Kommunikationshinweise:

Für Sie:

- Setzen Sie sich näher zu dem Sprecher und sehen Sie ihn an.
- Setzen Sie sich in einem ruhigen Raum gegenüber.
- Probieren Sie verschiedene Orte aus, um die beste Hörsituation für sich herauszufinden.
- Vermeiden Sie Ablenkungen.
- Hintergrundgeräusche können zu Anfang frustrierend sein. Denken Sie daran, dass Sie diese lange nicht gehört haben.
- Lassen Sie andere wissen, was Sie brauchen; denken Sie daran, dass andere Ihren Hörverlust nicht „sehen" können.
- Entwickeln Sie realistische Vorstellungen darüber, was Ihre HörSysteme können und was nicht.
- Besseres Hören mit HörSystemen können Sie erlernen.

Tipps zur besseren Kommunikation

Bitte beachten Sie die folgenden Kommunikationshinweise:

Für Ihre Familie und Bekannten:

Ihre Familie und Ihr Bekanntenkreis sind ebenfalls von Ihrer Hörminderung betroffen.

Bitten Sie sie:

- Ihnen ihre volle Aufmerksamkeit zu schenken, bevor sie zu sprechen beginnen.
- Sie beim Sprechen anzusehen oder sich in einem ruhigen Raum Ihnen gegenüber zu setzen.
- mit klarer Stimme und einer normalen Lautstärke und Geschwindigkeit zu sprechen. Schreien kann das Verstehen erschweren.
- Sätze umzuformulieren anstatt die Worte zu wiederholen; es kann sein, dass andere Worte besser verstanden werden.
- Vermeiden Sie Ablenkungen beim Sprechen.

Sicherheitshinweise

Ihre neuen HörSysteme sind unter Berücksichtigung der Standards für Internationale Elektromagnetische Kompatibilitätskriterien entwickelt worden.

Trotzdem besteht die Möglichkeit von Störungen, verursacht durch Metalldetektoren, elektromagnetische Felder, medizinische Geräte, Radiowellen und elektrostatische Entladungen.

Sollten Sie implantierte Medizinprodukte wie einen Herzschrittmacher tragen, wenden Sie sich bitte an Ihren Facharzt bzw. den Hersteller des Medizinproduktes, um mögliche Risiken vorab zu klären.

Sollten Sie sich einer MRI- oder MRT-Behandlung unterziehen müssen, wird zwingend empfohlen, die HörSysteme abzulegen.

Die HörSysteme sind entwickelt zur Lagerung innerhalb der folgenden Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen: -40°C (-40°F) bis +60°C (140°F) und 10%-95% rH. Sie wurden entwickelt, um unter extrem kalten Bedingungen und in Hitze bis 50°C (122°F) zu arbeiten.

Benutzung in Flugzeugen*

Die Möglichkeiten zur drahtlosen Übertragung direkt in die HörSysteme sollten während eines Fluges nicht benutzt werden, sofern dies vom Flugpersonal nicht ausdrücklich erlaubt wurde.

Ihr iPhone sollte während des Fluges im **Flugmodus** oder ausgeschaltet sein.

* zutreffend für HörSysteme, die die Funktechnologie unterstützen.

Gesetzeshinweise

Hinweis gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz

Geben Sie unbrauchbare HörSysteme unbedingt an Ihren Hörgeräteakustiker oder eine andere autorisierte Entsorgungsstelle für Elektroaltgeräte zurück.

HörSysteme enthalten elektronische Bauteile und dürfen aus diesem Grund niemals mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Gewährleistung

Die Firma Starkey Laboratories (Germany) GmbH gewährleistet innerhalb der Gewährleistungsfrist die kostenlose Beseitigung von Mängeln, die nachweislich auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind.

Von der Gewährleistungsfrist ausgeschlossen sind Fehler aufgrund unsachgemäßer Behandlung, Fremdeingriffen und ausgelaufener Batterien.

HörSysteme werden durch ständiges Tragen stark beansprucht. Das lässt sich kaum vermeiden, denn Sie sollten Ihr HörSystem möglichst häufig tragen. Damit Ihr HörSystem trotzdem immer für Sie betriebsbereit bleibt und gut funktioniert, empfehlen wir eine regelmäßige vierteljährliche Wartung. Aber auch die tägliche Reinigung und richtige Handhabung sind sehr wichtig.

Uns sind zufriedene Kunden sehr wichtig. Damit Sie auch zufrieden bleiben, wollen wir Sie rundum optimal betreuen und bieten Ihnen hierfür verschiedene Serviceprogramme.

Ihr Hörgeräteakustiker berät Sie gerne.

Besser hören, mehr vom Leben

Hersteller:

Starkey Laboratories, Inc.
World Headquarters
6700 Washington Avenue So.
Eden Prairie, Minnesota MN 55344
USA

Autorisierte Europäische Vertretung:

Starkey Laboratories, Ltd.
William F. Austin House
Bramhall Technology Park
Hazel Grove
Stockport, Cheshire
United Kingdom, SVK7 5BX

Vertrieb:

Starkey Laboratories
(Germany) GmbH
Postfach 63 01 20
22311 Hamburg
www.starkey.de

© 2014 Starkey Hearing Technologies. All Rights Reserved.
81330-007 03/14 BKLT2673-00-GG-XX